



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 1 4 C S P 0 0 0 0 0 4 code pays année departement n°ordre unique		Partie réservée à l'administration	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches		Partie réservée à l'administration	
Adresse : (address)		40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL		Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75			
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel					
VIA EUROS					
FRA		Port d'immatriculation (nom/locode) (immatriculation port : name/locode)		N°immatriculation Externe (external registration number)	
		CONCARNEAU		CC 791 294	
Indicatif d'appel : FGRS (IRCS) - (international call sign)		Eaux Internationales & ZEE GUINEE CONAKRY N°78 validité 01/10/13 au 31/12/13 ZEE ANGOLA N° 149 110 265 Val. 31/12/13 ZEE GHANA N°7460 Val. 01/10/13 au 31/12/13		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017862	
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)				N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 820 viaeuros@viaeuros.oceanpost.net	
3 Description du/des produits (description of products)					
THON TROPICAL CONGELE					
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)					
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM,CGPM,...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)
YFT	03 03 42	FAO 34&47	du 19/11 au 30/12/13		104696
SKJ	03 03 43	FAO 34&47	du 19/11 au 30/12/13		8360
BET	03 03 44	FAO 34&47	du 19/11 au 30/12/13		2684
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)					
ICCAT Number : FRA00073 + VMS + LIVRE DE BORD					
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name,quality,address, tel,fax,email)		F.LAHUEC p/o P.MADEC Achats thon		Cachet (tampon) : SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Châteliers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 60- Fax : 02 98 97 18 58	
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)					
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)					
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)	
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)			
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)					
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		Indicatif d'appel : (international radio call sign)	
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)	

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)		Dr. KOFFI PACOME SERGE Vétérinaire - Inspecteur	
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment) SICOSAV		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Adresse : (address) BP 1185 Abidjan		cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email) 00225 2124 94 33		cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Port de transbordement : (nom/code) (port of transshipment: name/code) Abidjan	Date de transbordement : (date of transshipment) 30/12/2013		
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET : 3 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5			
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises			
ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué			
attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) : individuelle			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies) SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29500			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax / pmadec@saupiquet.com		cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Date : 07/01/14	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 040 - 6 Rue des Chalutiers 29150 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 00 - Fax : 02 98 97 16 58
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ Refusé ☐ validated Refused	cachet (tampon) : (seal / stamp)
Date : 09 JAN. 2014	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)		
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)		cachet (tampon) : (seal /stamp)
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue ☐ (suspended)		vérification demandée ☐ (vérification requested)	validée ☐ (validated)
Importation (cocher la case appropriée) Import : tick as appropriate		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
refusée ☐ (refused)		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)	